

**INFO**



# Au cœur de la manifestation avec les transports publics!



MARCHÉ-CONCOURS  
NATIONAL DE CHEVAUX  
SAIGNELEGIER

Marché-Concours national  
de chevaux - Saignelégier

Samedi 12 et dimanche 13 août 2017

**Sélection d'horaires pour  
se rendre à la fête!**



Le train rouge  
qui bouge !

[les-cj.ch](http://les-cj.ch)



JURA  
TROIS-LACS  
DREI-SEEN-LAND  
JURATOURISME.CH



# Carte Régio Tchani

Pour CHF 5.-, les enfants âgés de 6 à 16 ans, accompagnés d'un adulte voyagent toute une journée sur notre réseau. (voir conditions sur les-cj.ch)



## Sélection d'horaires de/ pour Saignelégier

### Moutier - Delémont / Porrentruy - GLOVELIER

Changement à Glovelier (également à Delémont si de/ pour Moutier)

#### Samedi 12 et dimanche 13 août

Moutier dp	Delémont dp	Porrentruy dp	Glovelier dp	SAIGNELEGIER		Glovelier ar	Porrentruy ar	Delémont ar	Moutier ar
				ar	dp				
⑥ 06:39 1)	⑥ 06:50	⑥ 06:42	⑥ 07:03	⑥ 07:38	14:21	14:57	15:17	15:10	15:22 1)
07:08	07:24	07:07	07:38	08:11	14:43	15:15	15:52	15:36	15:51
08:08	08:24	08:07	08:38	09:11	15:43	16:15	16:52	16:36	16:51
09:08	09:24	09:07	09:38	10:11	⑥ 16:21	⑥ 16:57	⑥ 17:17	⑥ 17:10	⑥ 17:22 1)
10:08	10:24	10:07	10:38	11:11	16:43	17:15	17:52	17:36	17:51
11:08	11:24	11:07	11:38	12:11	⑥ 17:43	⑥ 18:15	⑥ 18:52	⑥ 18:36	⑥ 18:51
12:08	12:24	12:07	12:38	13:11	17:43	18:19	18:52	18:36	18:51
13:08	13:24	13:07	13:38	14:11	18:43	19:15	19:52	19:36	19:51
14:08	14:24	14:07	14:38	15:11	19:43	20:15	20:52	20:36	20:51
15:08	15:24	15:07	15:38	16:11	20:43	21:19	21:52	21:36	21:51
16:08	16:24	16:07	16:38	17:11	21:43	22:19	22:52	22:36	22:51
17:08	17:24	17:07	17:38	18:11	⑥ 22:43	⑥ 23:19	⑥ 23:52	⑥ 23:36	⑥ 23:52

⑥ samedi

1) pas de changement à Delémont

### Biel/Bienne - TAVANNES

changement à Le Noirmont et Tavannes (sauf exceptions)

#### Samedi 12 et dimanche 13 août

Biel/Bienne dp	Tavannes dp	Tramelan dp	Le Noirmont dp	SAIGNELEGIER		Le Noirmont ar	Tramelan ar	Tavannes ar	Biel/Bienne ar
				ar	dp				
07:20	07:47	07:57	08:33	08:38	14:15	14:22	14:55	15:07	15:40
08:20	08:47	08:57	09:33	09:38	15:15	15:22	15:55	16:07	16:40
09:20	09:47	09:57	10:33	10:38	16:15	16:22	16:55	17:07	17:40
10:20	10:47	10:57	11:33	11:38	17:15	17:22	17:55	18:07	18:40
11:20	11:47	11:57	12:33	12:40	18:15	18:22	18:55	19:07	19:40
12:20	12:47	12:57	13:33	13:38	19:15	19:22	19:55		
13:20	13:47	13:57	14:33	14:40	19:53 2)	19:59	20:22	20:47	21:12
14:20	14:47	14:57	15:33	15:38	20:15	20:22	21:27	21:47	22:12
15:20	15:47	15:57	16:33	16:38	21:15	21:22 3)			
16:20	16:47	16:57	17:33	17:38	22:00 2)	22:07	22:32	22:47	23:12
17:20	17:47	17:57	18:33	18:38	⑥ 22:40	⑥ 22:47	⑥ 23:15	⑥ 23:43	⑥ 00:15
18:20	18:47	18:57	19:33	19:40	⑥ 23:40	⑥ 23:47	⑥ 00:15	⑥ 00:50	

⑥ samedi

2) pas de changement à Le Noirmont

3) correspondance pour Les Breuleux



### Neuchâtel - LA CHAUX-DE-FONDS

changement à La Chaux-de-Fonds

#### Samedi 12 et dimanche 13 août

Neuchâtel dp	Chx-de-Fds dp	Neuchâtel dp	Chx-de-Fds dp	SAIGNELEGIER		Le Noirmont ar	La Cibourg dp	Chx-de-Fds ar	Neuchâtel ar
				ar	dp				
07:00	07:48	07:29	08:03	08:38	13:15	13:22	13:39	13:56	14:30
08:00	08:48	08:29	09:03	09:38	14:15	14:22	14:39	14:56	15:30
09:00	09:48	09:29	10:03	10:38	15:15	15:22	15:39	15:56	16:30
10:00	10:48	10:29	11:03	11:38	16:15	16:22	16:39	16:56	17:30
11:00	11:48	11:29	12:03	12:40	17:15	17:22	17:39	17:56	18:30
12:00	12:48	12:29	13:03	13:38	18:15	18:22	18:39	18:56	19:30
13:00	13:48	13:29	14:03	14:40	19:15	19:22	19:39	19:56	20:30
14:00	14:48	14:29	15:03	15:40	20:15	20:22	20:39	20:56	21:30
15:00	15:48	15:29	16:03	16:38	21:15	21:22	21:39	21:56	22:30
16:00	16:48	16:29	17:03	17:38	⑥ 22:40	⑥ 22:47	⑥ 23:04	⑥ 23:20	⑥ 00:00
17:00	17:48	17:29	18:03	18:38	⑥ 23:40	⑥ 23:47	⑥ 00:04	⑥ 00:20	

en raison de travaux: bus de remplacement entre La Chaux-de-Fonds - La Cibourg (Le Noirmont)

### TRANSPORTS SPECIAUX à destination de Saignelégier

vendredi: La Chaux-de-Fonds, dép.: 22:01 (tarif régulier) puis à partir de La Cibourg

samedi: La Chaux-de-Fonds, dép.: 22:01 (tarif régulier) puis à partir de La Cibourg; Glovelier dép. 07:38 (tarif régulier)

nuit de samedi à dimanche: La Chaux-de-Fonds, dép.: 01:45, 03:15 (tarif spécial) puis à partir de La Cibourg

dimanche: Le Noirmont, dép.: 07:29 (tarif régulier); Glovelier dép. 07:38 (tarif régulier)

Consultez l'exhaustivité des trains réguliers au départ de notre réseau sur les-cj.ch !

# Horaires nocturnes au départ de Saignelégier



## Vendredi soir & nuit de vendredi à samedi matin



Départ	Direction	Correspondance
21:43	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier	Delémont/ Porrentruy
22:43	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier	Delémont/ Porrentruy

### jusqu' à La Cibourg puis de remplacement jusqu'à La Chaux-de-Fonds

22:40	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	Neuchâtel/ Le Locle/ Bienne
-------	---	-----------------------------

### Noctambus: tarif spécial, titres de transport ordinaires non valables.

01:00	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	
01:00	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier	Delémont/ Porrentruy
01:00	Les Breuleux, Tramelan, Tavannes	Bienne
02:10	Les Breuleux, La Courtine, Tramelan, Tavannes	
02:23	Les Pommerats	
02:30	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	
03:00	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier, La Courtine	Delémont/ Porrentruy
03:45	Les Breuleux, Tramelan	
04:00	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	
04:43	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier	Delémont/ Porrentruy



06:43	Le Bémont, Pré-Petitjean, Glovelier	Delémont/ Porrentruy
-------	-------------------------------------	----------------------

## Samedi soir & nuit de samedi à dimanche matin



Départ	Direction	Correspondance
21:43	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier	Delémont/ Porrentruy
22:43	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier	Delémont/ Porrentruy

### jusqu' à La Cibourg puis de remplacement jusqu'à La Chaux-de-Fonds

21:15	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	Neuchâtel/ Le Locle/ Bienne
22:40	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	Neuchâtel/ Le Locle/ Bienne
23:40	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	

### changement à Le Noirmont

22:40	Noirmont, Les Breuleux, Tramelan	Tavannes/ Bienne
23:40	Noirmont, Les Breuleux, Tramelan	Tavannes

### jusqu' à La Cibourg puis de remplacement jusqu'à La Chaux-de-Fonds

Transports spéciaux au lieu de Noctambus : tarif spécial, titres de transport ordinaires non valables.

01:00	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	
02:30	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	

### Noctambus: tarif spécial, titres de transport ordinaires non valables.

01:00	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier	Delémont/ Porrentruy
01:00	Les Breuleux, Tramelan, Tavannes	Bienne
02:10	Les Breuleux, La Courtine, Tramelan, Tavannes	
02:23	Les Pommerats	
03:00	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier, La Courtine	Delémont/ Porrentruy
03:45	Les Breuleux, Tramelan	
04:00	Le Noirmont, Les Bois, La Ferrière, La Chaux-de-Fonds	
04:43	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier	Delémont/ Porrentruy



06:43	Le Bémont, Pré-Petitjean, Glovelier	Delémont/ Porrentruy
-------	-------------------------------------	----------------------

## Dimanche soir



Départ	Direction	Correspondance
21:43	Le Bémont, Montfaucon, St-Brais, Glovelier	Delémont/ Porrentruy

### Noctambus :

Départ des bus devant le garage CJ, côté ouest de la gare de Saignelégier

Arrêts non desservis : Saignelégier, Manège; Chaux-de-Fonds, Bikini-Test; Muriaux, village; Saignelégier, Bellevue

Tarif spécial, titres de transport ordinaires non valables.



## Recommandations pour les voyageurs

En raison de travaux, nos lignes subissent d'importants changements d'horaires. Les trains sont supprimés et remplacés par des bus entre La Chaux-de-Fonds et La Cibourg (Le Noirmont).

**Les voyageurs au départ de La Chaux-de-Fonds sont priés de prendre les bus de remplacement partant à la minute 48**, ces bus vont jusqu'à La Cibourg. Depuis La Cibourg, le train circule selon un horaire modifié en desservant tous les arrêts.

L'arrêt des bus de remplacement se trouve sur l'avenue Léopold-Robert 65-67, veuillez suivre la signalétique depuis la gare CFF de La Chaux-de-Fonds.

**En raison des travaux et la forte affluence due à la manifestation, nous ne pouvons pas garantir aux voyageurs les correspondances et des places assises dans les bus de remplacement. Merci par avance de votre compréhension.**

**Nous recommandons aux voyageurs en provenance de Bienne et de Neuchâtel de circuler par Tavannes.**

### **Vente et renseignements:**

Gare de Saignelégier : **032 952 42 75**

Transport de groupes soumis à autorisation et réservation obligatoire ;

Transport de vélos exclu dans les bus de remplacement ;

Annonce obligatoire des personnes à mobilité réduite au préalable.

### **Renseignements sur la manifestation:**

032 432 41 60 - juratourisme.ch